



**EUROOPA LIIDU  
NÕUKOGU**

**Brüssel, 24. oktoober 2013  
(OR. en)**

**14681/2/13  
REV 2**

**LIMITE**

**PESC 1211  
RELEX 907  
COEST 310  
FIN 619**

**ÕIGUSAKTID JA MUUD DOKUMENDID**

---

Teema: NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006 (milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes) artikli 8a lõiget 1

---

**NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr .../2013,**

...

**millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006  
(milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes)  
artikli 8a lõiget 1**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. mai 2006. aasta määrust (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes,<sup>1</sup> eriti selle artikli 8a lõiget 1,

---

<sup>1</sup> ELT L 134, 20.5.2006, lk 1.

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 18. mail 2006 vastu määruse (EÜ) nr 765/2006, millega kehtestatakse Valgevene vastased piiravad meetmed. Nimetatud meetmed kehtivad kuni 31. oktoobrini 2013.
- (2) Nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta otsuse 2012/642/ÜVJP<sup>1</sup> läbivaatamise alusel otsustas nõukogu, et piiravate meetmete kehtivust tuleks pikendada 31. oktoobrini 2014.
- (3) Pidades silmas, et Valgevenes valitsev olukord on jätkuvalt tõsine, leidis nõukogu, et kolm isikut tuleks lisada nende isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse otsuses 2012/642/ÜVJP sätestatud piiravaid meetmeid.
- (4) Nõukogu on samuti seisukohal, et enam ei ole põhjust teatavate isikute ja üksuste hoidmiseks nende isikute ja üksuste loetelus, kelle suhtes kohaldatakse otsuse 2012/642/ÜVJP piiravaid meetmeid.
- (5) Lisaks tuleks ajakohastada määruse (EÜ) nr 765/2006 I lisa esitatud teavet teatavate isikute ja üksuste kohta.
- (6) Seetõttu tuleks määruse (EÜ) nr 765/2006 I lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

---

<sup>1</sup> Nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta otsus 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb Valgevene vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 285, 17.10.2012, lk 1).

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 765/2006 I lisa asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

---

**LISA**

„I LISA

Artikli 2 lõikes 1 osutatud füüsilised või juriidilised isikud, üksused ja organid”

---